

BOSTON BAND[®] WEAR & CARE GUIDE



PUTTING ON THE BOSTON BAND

- Open the Boston Band by spreading the plastic at the side opening
- Use the closed ear to guide the placement
- The Boston Band should be just above brow level and should not block your child's field of vision
- Contact with the ears is acceptable, but the Boston Band should not push on the ears

WEARING SCHEDULE

- A gradual break-in is important to allow for your child to adjust well to the Boston Band
- The break-in period will typically last 3-4 days
- The goal is 23 hours per day of wear time, with a morning and evening break
- **Please follow the chart below:**

Day 1	1hr on	30 min off	2 hrs on	30 min off	3 hrs on	30 min off	Helmet OFF to sleep
Day 2	4 hrs on		30 min off	5 hrs on		30 min off	Helmet OPTIONAL to sleep
Day 3	AM check	6 hrs on	30 min off	6 hrs on		PM check	Helmet ON to sleep
Full Time Wear	AM check	Helmet on all day				PM check	Helmet ON to sleep

CHECKING YOUR CHILD'S SKIN

- Skin checks should be done every time the helmet is removed
- Some redness/irritation may occur, but any redness/irritation should dissipate within 30 minutes
- For redness/irritation lasting longer than 30 minutes, leave the Boston Band off and contact your orthotist for further instruction
- It is important to wear the Boston Band 20 minutes prior to any Boston O&P appointment

PRECAUTIONS

There are a few times when it is important to remove the Boston Band:

- When the child has an unexpected fever
- For doctors visits, physical therapy or any medical procedures, as needed

PRECAUTIONS, CONT.

- At bath time or while swimming
- After swimming, wash your child's head to remove chlorine, sunscreen, etc. Reapply the Boston Band when both your child's hair and the helmet are dry
- If your child is showing any signs of overheating

CLEANING YOUR CHILD'S HEAD

- During treatment, it is important to clean your child's head daily
- Do not change shampoos prior to beginning treatment
- To avoid skin irritation, make sure the shampoo is fully rinsed from your child's hair
- Your child's hair should be fully dry before resuming wear
- If applying lotions/oils/creams, make sure the skin is dry before resuming wear

CLEANING YOUR CHILD'S BOSTON BAND

- Daily cleaning is necessary in preventing any unpleasant odors or discoloration that may occur from a build-up of sweat and/or dead skin
- Some discoloration is normal over time and should not be a cause for concern

To clean at bath time:

- Gently wipe the inside of the Boston Band with a clean, soft cloth with mild soap and water
- Repeat with just warm water until all soap residue is removed
- Wipe the helmet out with a dry towel/cloth and allow to air dry
- Do NOT use a hair dryer or any other heat source to dry the inside

To disinfect (at least weekly):

- Gently wipe the inside of the Boston Band with a clean, soft cloth with 70% rubbing alcohol
- Repeat with just warm water to ensure no rubbing alcohol remains
- Wipe the helmet out with a dry towel/cloth and allow to air dry
- Do NOT use a hair dryer or any other heat source to dry the inside

CAR SEAT GUIDELINES

If the car seat is tight on the helmet so that your child cannot turn their head, here are options to try:

- Remove/adjust any head/neck inserts
- If transitioning from an infant carrier to a larger car seat is upcoming, consider making the transition now
- If you are concerned with how your child fits in their car seat with their Boston Band, remove it while traveling in the car and ask your clinician to assess at your next visit
- Confirm fit and position at fitting appointment with clinician

HAVE A QUESTION?

If you have any questions about the fit, wear and care of your orthosis, please call your orthotist.

Any changes related to your specific diagnosis or general health should be reported to your physician.



Scan our QR code to access helpful links, such as videos on how to properly put on the Boston Band, how to clean it, and more.

BOSTON BAND[®] PORTER & CARE GUIDE



METE SOU BOSTON BAND

Louvri Boston Band la lè w gaye plastik la nan ouvèti bò a Sèvi ak zòrèy fèmèn pou gide plasman an Boston Band la ta dwe jis pi wo pase nivo tèt yo epi li pa ta dwe bloke jaden vizyon pitit ou a Kontak ak zòrèy yo akseptab, men Boston Band pa ta dwe pouse sou zòrèy yo

METE ORÈ

Yon rupture gradyèl enpòtan pou pèmèt pitit ou a byen adapte ak Boston Band Peryòd rupture a pral anjeneral dire 3-4 jou Objektif la se 23 èdtan pou chak jou nan tan mete, ak yon repo maten ak aswè

Tanpri swiv tablo ki anba a:

Day 1	1hr on	30 min off	2 hrs on	30 min off	3 hrs on	30 min off	Helmet OFF to sleep
Day 2	4 hrs on		30 min off	5 hrs on		30 min off	Helmet OPTIONAL to sleep
Day 3	AM check	6 hrs on	30 min off	6 hrs on		PM check	Helmet ON to sleep
Full Time Wear	AM check	Helmet on all day				PM check	Helmet ON to sleep

TCHEKE PO PITIT OU A

Yo ta dwe fè chèk po chak fwa yo retire kas la Gen kèk wouj / iritasyon ka rive, men nenpòt woujè / iritasyon ta dwe disparèt nan 30 minit.

Pou wouj/iritasyon ki dire plis pase 30 minit, kite Boston Band la epi kontakte ortèz ou a pou plis enstriksyon.

Li enpòtan pou w mete Boston Band 20 minit anvan nenpòt randevou Boston O&P

PREKOSYON

- Gen kèk fwa lè li enpòtan pou retire Boston Band la:
- Lè timoun nan gen yon lafyèv inatandi
- Pou vizit doktè, terapi fizik oswa nenpòt pwosedi medikal, jan sa nesèsè

PREKOSYON, KONT.

- Lè benyen oswa pandan naje
- Apre naje, lave tèt pitit ou a pou retire klò, krèm pwotèj kont solèy, elatriye. Reaplike Boston Band lè cheve pitit ou a ak kas la sèk.

Si pitit ou a montre nenpòt siy surchof

NETWAYE TÈT PITIT OU A

Pandan tretman an, li enpòtan pou netwaye tèt pitit ou a chak jou

Pa chanje chanpou anvan ou kòmanse tretman an

Pou evite iritasyon po a, asire w ke chanpou a konplètman rense nan cheve pitit ou a

Cheve pitit ou a ta dwe sèk nèt anvan li rekòmanse mete l

Si w ap aplike losyon/lwil/krèm, asire w ke po a sèk anvan ou rekòmanse mete

NETWAYE BANN BOSTON PITIT OU A

- Netwayaj chak jou nesèsè pou anpeche nenpòt odè dezagreyab oswa dekolorasyon ki ka rive nan yon ogmantasyon nan swe ak/oswa po mouri.
- Gen kèk dekolorasyon nòmal sou tan epi yo pa ta dwe yon rezon pou enkyetid

Pou netwaye nan lè benyen:

- Dousman siye anndan Boston Band la ak yon twal pwòp, mou ak dlo ak savon dou
- Repete ak jis dlo tyèd jiskaske tout rezidi savon yo retire
- Siye kas la ak yon sèvyèt/twal sèk epi pèmèt yo sèk nan lè
- PA sèvi ak yon seche cheve oswa nenpòt lòt sous chalè pou sèk anndan an

Pou dezenfekte (omwen chak semèn):

Dousman siye anndan Boston Band la ak yon twal pwòp, mou ak 70% alkòl.

Repete ak jis dlo tyèd pou asire ke pa gen alkòl fwote rete

Siye kas la ak yon sèvyèt/twal sèk epi pèmèt yo sèk nan lè

PA sèvi ak yon seche cheve oswa nenpòt lòt sous chalè pou sèk anndan an

GID POU CHÈZ MACHIN YO

Si chèz machin nan byen sere sou kas la pou pitit ou a pa ka vire tèt li, men opsyon pou eseye:

Retire / ajiste nenpòt fourè tèt / kou

Si tranzisyon soti nan yon pòtè tibebe nan yon chèz machin ki pi gwo ap vini, konsidere fè tranzisyon an kounye a

Si w gen enkyetid sou fason pitit ou a anfòm nan chèz machin li ak Boston Band yo, retire li pandan w ap vwayaje nan machin nan epi mande klinisyen w la pou l evalye nan pwochen vizit ou a.

- Konfime anfòm ak pozisyon nan randevou apwopriye ak klinisyen

GEN YON KESYON?

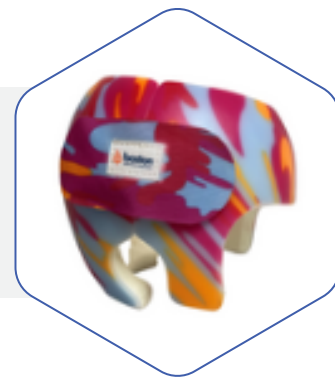
Si w gen nenpòt kesyon sou anfòm, mete ak swen nan ortèz ou a, tanpri rele ortèz ou a.

Nenpòt chanjman ki gen rapò ak dyagnostik espesifik ou oswa sante jeneral ta dwe rapòte bay doktè ou.



Eskane kòd QR nou an pou jwenn aksè nan lyen ki itil, tankou videyo sou kijan pou byen mete Boston Band la, kijan pou netwaye li, ak plis ankò.

BOSTON BAND® GUÍA DE USO Y CUIDADO



PONERSE BOSTON BAND

- Abra el casco Boston Band extendiendo el plástico en la abertura lateral.
- Utilice la oreja cerrada para guiar la colocación.
- El casco debe estar justo por encima del nivel de la frente y no debe bloquear la visión del bebe.
- El contacto con las orejas es aceptable, pero el casco no debe doblar o taparlas.

CALENDARIO DE USO

- Es importante un inicio gradual para permitir que su hijo se adapte bien al casco.
- El período de adaptación suele durar de 3 a 4 días.
- El objetivo es 23 horas por día, con un descanso por la mañana y por la noche.
- **Por favor, siga las siguientes instrucciones de abajo:**

Día 1	Usar casco una hora	30 minutos de descanso	Usar casco 2 horas	30 minutos de descanso	Usar casco 3 horas	30 minutos de descanso	Remover el casco para dormir
Día 2	Usar casco 4 horas		30 minutos de descanso	Usar casco 5 horas		30 minutos de descanso	Uso de casco opcional para dormir
Día 3	Chequeo de piel	Usar casco 6 horas	30 minutos de descanso	Usar casco 6 horas		30 minutos de descanso	Usar casco para dormir
Empiece el tiempo completo	Chequeo de piel	Casco puesto todo el día				Chequeo nocturno	Usar casco para dormir

REVISIÓN DE LA PIEL DE SU HIJO

- Examine la piel cada vez que se quite el casco
- Es normal que se mire un poco rojo, pero se tiene que desaparecer en 30 minutos
- Para enrojecimiento/irritación que dure más de 30 minutos, quita el casco y comuníquese con su ortopedista para más instrucciones
- Es importante poner el casco 20 minutos antes de cada cita con Boston O&P

PRECAUCIONES

Hay algunos momentos en los que es importante quitar el casco:

- Cuando el niño tiene fiebre o entrando una calentura
- Fisioterapia o cualquier procedimiento médico, si es necesario
- Antes de iniciar actividades como banarse o nadar, el casco debe que removerse
- Después de nadar, lave la cabeza de su hijo para eliminar el cloro y el bloqueador del sol
- Vuelva a poner el casco despues de asegurarse que el cabello de su hijo este seco
- Si a su bebe le administran vacunas y esta entrando o demuestra señales de fiebre

LIMPIEZA DE LA CABEZA DE SU BEBÉ

- Durante el tratamiento, es importante limpiar la cabeza de su hijo todos los días
- No cambie los champús antes o durante el tratamiento
- Para evitar la irritación de la piel, asegúrese de enjuagar completamente el champú de su pelo
- El cabello de su hijo debe estar completamente seco antes de volver a poner el casco
- Si aplica lociones/aceites/cremas, asegúrese que la piel esté seca antes de volver a usar el casco

LIMPIEZA DEL BOSTON BAND

- La limpieza diaria es necesaria para prevenir olor desagradable o decoloración que pueda ocurrir por la acumulación de sudor
- Cierta decoloración es normal con el tiempo y no tiene que preocuparse

Para limpiar el casco cada noche:

- Frote suavemente el interior del casco con un trapo suave y limpie con agua y jabón del bebe.
- Repita con solo agua tibia hasta que se elimine todo el jabón
- Secar el casco con una toalla seca y deje que se termine de secar al aire libre
- NO use un secador de pelo ni ninguna otra fuente de calor para secar el interior del casco
- NO dejar el casco cerca de una fuente de calor como una estufa

Para desinfectar cada semana

- Limpie suavemente el interior del casco con un trapo limpio con alcohol, específicamente y solo isopropílico al 70 %.
- Repita con solo agua tibia para asegurarse de que no quede alcohol para frotar
- Secar el casco con una toalla seca y dejar que se termine de secar al aire libre
- NO use un secador de pelo ni ninguna otra fuente de calor para secar el interior del casco

GUÍA DE SILLA INFANTIL DE AUTO.

- Si la silla está muy ajustada y el infante no puede mover la cabeza, aquí hay algunas opciones.
- Remover/ajustar/ cualquier encarte
- Durante la transición de portador de bebé a silla de auto infantil, considere hacer la transición ahora mismo.
- Si usted tiene alguna preocupación por la posición del bebe con el casco, quítelo durante este periodo y consulte con Boston O&P para que lo asesoren en su próxima visita.
- Conforme el ajustamiento y posición durante la visita de ajustamiento con Boston O&P.

¿TIENE MAS PREGUNTAS?

Si tiene alguna pregunta sobre el ajuste o el uso y el cuidado de su órtesis, llame a su ortopedista. Cualquier cambio relacionado con su diagnóstico específico o su salud general debe informarse a su médico.



Escanee nuestro código QR para acceder a enlaces útiles, como videos sobre cómo poner el casco correctamente, cómo limpiarla y más.

GUIA DE USO E CUIDADOS DA BOSTON BAND[®]



COLOCAR A BANDA DE BOSTON

- Abra o capacete Boston Band estendendo o plástico pela abertura lateral.
- Use o ouvido fechado para orientar o posicionamento.
- O capacete deve ficar logo acima do nível da testa e não deve bloquear a visão do bebê.
- O contato com as orelhas é aceitável, mas o capacete não deve dobrar ou cobrir as orelhas.

CRONOGRAMA DE USO

- Um início gradual é importante para permitir que seu filho se adapte bem ao capacete.
- O período de adaptação geralmente dura de 3 a 4 dias.
- A meta é de 23 horas diárias, com intervalo pela manhã e à noite.
- **Por favor, siga as seguintes instruções abaixo:**

Dia 1	Usar casco uma hora	30 minutos de descanso	Usar casco 2 horas	30 minutos de descanso	Usar casco 3 horas	30 minutos de descanso	Remover el casco para dormir
Dia 2	Usar casco 4 horas		30 minutos de descanso	Usar casco 5 horas		30 minutos de descanso	Uso de casco opcional para dormir
Dia 3	Chequeo de piel	Usar casco 6 horas	30 minutos de descanso	Usar casco 6 horas		30 minutos de descanso	Usar casco para dormir
Empiece el tiempo completo	Chequeo de piel	Casco puesto todo el día				Chequeo nocturno	Usar casco para dormir

VERIFICANDO A PELE DO SEU FILHO

- Examine a pele sempre que remover o capacete
- É normal que fique um pouco vermelho, mas deve desaparecer em 30 minutos.
- Para vermelhidão/irritação que dura mais de 30 minutos, retire o capacete e entre em contato com seu ortopedista para maiores instruções.
- É importante colocar o capacete 20 minutos antes de cada consulta no Boston O&P

PRECAUÇÕES

Há alguns momentos em que é importante retirar o capacete:

- Quando a criança tem febre ou desenvolve febre
- Fisioterapia ou qualquer procedimento médico, se necessário
- Antes de iniciar atividades como tomar banho ou nadar, o capacete deve ser retirado
- Após nadar, lave a cabeça do seu filho para retirar o cloro e o protetor solar
- Volte a colocar o capacete depois de se certificar de que o cabelo do seu filho está seco.
- Se o seu bebê tomar vacinas e estiver apresentando ou apresentando sinais de febre

LIMPANDO A CABEÇA DO SEU BEBÊ

- Durante o tratamento, é importante limpar a cabeça do seu filho todos os dias
- Não troque de shampoo antes ou durante o tratamento
- Para evitar irritação da pele, enxágue completamente o shampoo do cabelo.
- O cabelo do seu filho deve estar completamente seco antes de colocar o capacete novamente.
- Se você aplicar loções/óleos/cremes, certifique-se de que a pele esteja seca antes de usar o capacete novamente.

LIMPEZA DA BANDA DE BOSTON

- A limpeza diária é necessária para evitar odores desagradáveis ou descoloração que podem ocorrer devido ao acúmulo de suor.
- Alguma descoloração é normal com o tempo e você não precisa se preocupar

Para limpar o capacete todas as noites:

- Esfregue suavemente o interior do capacete com um pano macio e limpe com água e sabonete para bebês.
- Repita apenas com água morna até que todo o sabão seja removido
- Seque o capacete com uma toalha seca e deixe secar ao ar livre.
- NÃO use secador de cabelo ou qualquer outra fonte de calor para secar o interior do capacete
- NÃO deixe o capacete perto de uma fonte de calor, como um fogão.

Desinfetar todas as semanas

- Limpe suavemente o interior do capacete com um pano limpo com álcool específico e apenas 70% isopropílico.
- Repita apenas com água morna para garantir que não reste álcool
- Seque o capacete com uma toalha seca e deixe secar ao ar livre.
- NÃO use secador de cabelo ou qualquer outra fonte de calor para secar o interior do capacete

GUIA DE CADEIRINHA INFANTIL.

- Se a cadeira estiver muito apertada e o bebê não conseguir mover a cabeça, aqui estão algumas opções.
- Remover/ajustar/qualquer inserção
- Ao fazer a transição do porta-bebês para a cadeirinha infantil, considere fazer a transição agora.
- Se você tiver alguma dúvida sobre a posição do bebê com o capacete, remova-o durante esse período e consulte a Boston O&P para obter orientação em sua próxima consulta.
- Ajuste o ajuste e a posição durante a visita de ajuste com Boston O&P.

VOCÊ TEM MAIS PERGUNTAS?

Se você tiver alguma dúvida sobre o ajuste ou uso e cuidados com sua órtese, ligue para seu ortopedista.

Quaisquer alterações relacionadas ao seu diagnóstico específico ou à sua saúde geral devem ser relatadas ao seu médico.



Digitalize nosso código QR para acessar links úteis, como vídeos sobre como colocar o capacete corretamente, como limpá-lo e muito mais.

OrthoPediatrics Specialty Bracing ("OPSB") is a Business Division of OrthoPediatrics Corp. The smiling Pedi P logo is a trademark of OrthoPediatrics Corp. Boston O & P, Boston Orthotics and Prosthetics, Boston AFO, Boston Band, Boston Brace, and Boston 3D are service marks of a wholly owned subsidiary of OrthoPediatrics Corp. Boston O & P, Boston Orthotics and Prosthetics, Boston AFO, Boston Band, Boston Brace, and Boston 3D are registered service marks in the U.S.A.



بوسطن باند دليل الاستخدام والرعاية



وضعت على فرقة بوسطن

- افتح خوذة فرقة بوسطن عن طريق مد البلاستيك إلى الفتحة الجانبية.
- استخدم الأذن المغلقة لتوجيه التنسيب.
- يجب أن تكون الخوذة أعلى بقليل من مستوى الجبهة ويجب ألا تعيق رؤية الطفل.
- يعتبر ملامسة الأذنين أمرًا مقبولاً، ولكن يجب ألا تنحني الخوذة أو تغطي الأذنين.

جدول الاستخدام

- البداية التدريجية مهمة للسماح لطفلك بالتكيف بشكل جيد مع الخوذة.
- تستمر فترة التكيف عادة من 3 إلى 4 أيام.
- الهدف هو 23 ساعة يومياً، مع استراحة في الصباح والمساء.
- يرجى اتباع التعليمات التالية أدناه:

Dia 1	Usar casco una hora	30 minutos de descanso	Usar casco 2 horas	30 minutos de descanso	Usar casco 3 horas	30 minutos de descanso	Remove el casco para dormir
Dia 2	Usar casco 4 horas		30 minutos de descanso	Usar casco 5 horas		30 minutos de descanso	Uso de casco opcional para dormir
Dia 3	Chequeo de piel	Usar casco 6 horas	30 minutos de descanso	Usar casco 6 horas		30 minutos de descanso	Usar casco para dormir
Empiece el tiempo completo	Chequeo de piel	Casco puesto todo el dia				Chequeo nocturno	Usar casco para dormir

فحص جلد طفلك

- افحص الجلد في كل مرة تقوم فيها بإزالة خوذة.
- من الطبيعي أن يبدو لونه أحمر قليلاً، لكنه يجب أن يختفي خلال 30 دقيقة.
- في حالة الاحمرار/التهيج الذي يستمر لأكثر من 30 دقيقة، قم بإزالة الخوذة واتصل بطبيب العظام الخاص بك للحصول على مزيد من التعليمات.
- من المهم أن ترتدي خوذة قبل 20 دقيقة من كل موعد مع Boston O&P

احتياطات

- هناك بعض الأوقات التي يكون من المهم فيها إزالة الخوذة:
- عندما يعاني الطفل من الحمى أو يصاب بالحمى
- العلاج الطبيعي أو أي إجراء طبي إذا لزم الأمر
- قبل البدء بالأنشطة مثل الاستحمام أو السباحة، يجب إزالة الخوذة
- بعد السباحة، اغسلي رأس طفلك لإزالة الكلور وواقى الشمس
- ارتدي الخوذة مرة أخرى بعد التأكد من جفاف شعر طفلك.
- إذا تم إعطاء طفلك لقاحات وهو يعاني من الحمى أو تظهر عليه علامات الحمى

تنظيف رأس طفلك

- أثناء العلاج، من المهم تنظيف رأس طفلك كل يوم
- لا تغير الشامبو قبل أو أثناء العلاج
- لتجنب تهيج الجلد، تأكد من شطف الشامبو بالكامل من شعرك.
- يجب أن يكون شعر طفلك جافًا تمامًا قبل ارتداء الخوذة مرة أخرى.
- إذا قمت بوضع المستحضرات/الزيوت/الكريمات، فتأكد من جفاف الجلد قبل استخدام الخوذة مرة أخرى.

تنظيف فرقة بوسطن

- يعد التنظيف اليومي ضروريًا لمنع الروائح الكريهة أو تغير اللون الذي قد يحدث بسبب تراكم العرق.
- بعض تغير اللون أمر طبيعي مع مرور الوقت ولا داعي للقلق

لتنظيف الخوذة كل ليلة:

- افرك الجزء الداخلي من الخوذة بلطف بقطعة قماش ناعمة ونظفها بصابون الأطفال والماء.
- كرر ذلك بالماء الدافئ فقط حتى تتم إزالة كل الصابون
- جفف الخوذة بمنشفة جافة واطركها تجف في الهواء الطلق.
- لا تستخدم مجفف الشعر أو أي مصدر حراري آخر لتجفيف الجزء الداخلي من الخوذة
- لا تترك الخوذة بالقرب من مصدر الحرارة مثل الموقد.

للتطهير كل أسبوع

- امسح الجزء الداخلي من الخوذة بلطف بقطعة قماش نظيفة تحتوي على الكحول، وتحديداً الأيزوبروبيل بنسبة 70% فقط.
- كرر ذلك بالماء الدافئ فقط لضمان عدم وجود كحول محمر
- جفف الخوذة بمنشفة جافة واطركها تجف في الهواء الطلق.
- لا تستخدم مجفف الشعر أو أي مصدر حراري آخر لتجفيف الجزء الداخلي من الخوذة

دليل مقعد السيارة للمطفل.

- إذا كان الكرسي ضيقًا للغاية ولا يستطيع الرضيع تحريك رأسه، فإليك بعض الخيارات.
- إزالة/ضبط/أي إدراج
- أثناء انتقالك من حامله الأطفال إلى مقعد السيارة للأطفال الرضع، فكر في إجراء الانتقال الآن.
- إذا كانت لديك أي مخاوف بشأن وضعية الطفل مع الخوذة، فقم بإزالتها خلال هذه الفترة واستشر Boston O&P للحصول على المشورة في زيارتك القادمة.
- اضبط الملاءمة والموضع أثناء زيارة التعديل مع Boston O&P.

هل لديك المزيد من الأسئلة؟

إذا كانت لديك أي أسئلة حول ملاءمة جهاز التقويم الخاص بك أو استخدامه والعناية به، فانصل بأخصائي تقويم العظام الخاص بك.
يجب إبلاغ طبيبك بأي تغييرات تتعلق بتشخيصك المحدد أو صحتك العامة.



امسح رمز الاستجابة السريعة الخاص بنا ضوئيًا للوصول إلى الروابط المفيدة، مثل مقاطع الفيديو حول كيفية ارتداء الخوذة بشكل صحيح، وكيفية تنظيفها، والمزيد.